

2025

Průmyslové systémy, instalace a zařízení a průmyslové produkty –
Třídění a označování informací –
Část 1: Základní pravidla a třídění informací

ČSN
EN IEC 81355-1

01 3721

idt IEC 81355-1:2024

Industrial systems, installations and equipment and industrial products – Classification and designation of information –
Part 1: Basic rules and classification of information

Systèmes industriels, installations et matériels et produits industriels – Classification et désignation des informations –
Partie 1: Regles de base et classification des informations

Industrielle Systeme, Installationen, Ausrüstungen und Industrieprodukte – Klassifikation und Zuordnung von Informationsinhalten –
Teil 1: Grundregeln

Tato norma je českou verzí evropské normy EN IEC 81355-1:2025. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN IEC 81355-1:2025. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2028-01-31 se nahrazuje ČSN EN 61355-1 ed. 2 (01 3721) z února 2009, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou je v souladu s předmluvou k EN IEC 81355-1:2025 dovoleno do 2028-01-31 používat dosud platnou ČSN EN 61355-1 ed. 2 (01 3721) z února 2009.

Změny proti předchozí normě

Norma byla zcela přepracována. ČSN EN IEC 81355-1 zavádí třídění informací, založené na vlastním obsahu informací, které nahrazuje původní třídění druhů dokumentů. Dále se stanovuje kód třídění

druhu informace (ICC), který nahrazuje kód třídění druhu dokumentu (DCC). Rovněž je specifikován nový informační model zavedených pojmů a systému třídění informací.

Souvisící ČSN

ČSN IEC 60050-171:2021 (33 0050) Mezinárodní elektrotechnický slovník – Část 171: Digitální technologie – Základní pojmy

ČSN EN 62023 ed. 2:2012 (01 3711) Strukturování technické informace a dokumentace

ČSN EN 82045-1:2002 (01 3740) Správa dokumentů – Část 1: Zásady a metody

ČSN EN 82045-2:2005 (01 3740) Správa dokumentů – Část 2: Prvky metadat a informační referenční model

ČSN EN ISO 19650-1:2019 (73 0150) Organizace a digitalizace informací o budovách a inženýrských stavbách včetně informačního modelování staveb (BIM) – Management informací s využitím informačního modelování staveb – Část 1: Pojmy a principy

Informativní údaje z IEC 81355-1:2024

IEC 81355-1 vypracovala technická komise IEC/TC 3 *Dokumentace, grafické značky a zobrazování technických informací* v úzké spolupráci s technickou komisí ISO/TC 10 *Technická dokumentace produktu*.

Je vydána jako norma s dvojnásobným logem a má status horizontální normy podle Pokynu IEC 108.

Toto vydání zrušuje a nahrazuje druhé vydání IEC 61355-1 vydané v roce 2008. Toto vydání představuje technickou revizi.

Toto vydání obsahuje v porovnání s IEC 61355-1:2008 následující významné technické změny:

- a) zavedeno třídění informací, upustilo se od třídění druhů dokumentů;
- b) zavedeno schéma třídění založené na vlastním obsahu informací;
- c) uveden rozdíl mezi informačním kontejnerem a dokumentem, který je určen pro lidské vnímání;
- d) zaveden kód třídění druhu informace (ICC), který nahradí kód třídění druhu dokumentu (DCC);
- e) zavedeno strukturování informačních kontejnerů;
- f) zaveden informační model zavedených pojmů;
- g) zavedena převodní tabulka pro přechod z kódu DCC na kód ICC.

Text této mezinárodní normy se zakládá na těchto dokumentech:

Návrh	Zpráva o hlasování
3/1651/FDIS	3/1680/RVD

Úplnou informaci o hlasování při schvalování této normy lze najít ve zprávě o hlasování ve výše uvedené tabulce. V ISO byla norma schválena 9 členy z 10, kteří hlasovali.

Jazyk použitý při vypracování této mezinárodní normy je angličtina.

Seznam všech částí souboru IEC 81355 se společným názvem *Průmyslové systémy, instalace a zařízení a průmyslové produkty - Třídění a označování informací* je možno nalézt na webových stránkách IEC.

Tento dokument byl navržen v souladu se směrnicemi ISO/IEC, část 2, a byl vypracován v souladu se směrnicemi ISO/IEC, část 1, a se směrnicemi ISO/IEC, dodatkem IEC, dostupnými na www.iec.ch/members_experts/refdocs. Hlavní typy dokumentů vypracované v IEC jsou podrobněji popsány na www.iec.ch/publications.

V tomto dokumentu se *kurziva* používá takto:

- termíny definované v kapitole 3 (platí pouze pro text kapitoly 3);
- v popisu modelu EXPRESS, názvech entit a identifikátorech atributů.

Komise rozhodla, že obsah tohoto dokumentu zůstane nezměněn až do data příští prověrky (stability date) uvedeného na webových stránkách IEC webstore.iec.ch v údajích o tomto dokumentu. K tomuto datu bude dokument buď

- znovu potvrzen,
- zrušen, nebo
- zrevidován.

Vysvětlivky k textu převzaté normy

Tabuka B.2 uvádí příklady informačních kontejnerů, tj. specifické termíny užívané zejména pro názvy druhů

dokumentů. V této tabulce v IEC 81355-1 jsou uvedeny anglické termíny pro názvy druhů dokumentů, včetně jejich synonym, které se používají v normách ISO a IEC, různých předpisech a technické praxi v různých inženýrských oborech a průmyslových odvětvích v anglicky mluvících zemích.

U těchto anglických termínů nelze obvykle použít běžný doslovný překlad a nelze využít ani všechna anglická synonyma, protože by vznikly české termíny bez jednoznačné definice a jejich význam by nebyl správně pochopen. V překladu tabulky B.2 v ČSN EN IEC 81355-1 jsou použity české termíny, které jsou uvedeny v ČSN EN ISO 10209 pro technickou dokumentaci produktů nebo které se používají v běžné praxi.

Upozornění na národní poznámky

V normě byly k článkům 3.1, 3.3, 5.5, 5.6 a 5.7 a k tabulce B.2 doplněny informativní národní poznámky.

Upozornění na národní přílohu

Do této normy byla doplněna informativní národní příloha NA, která obsahuje aplikační poznámky k využívání kódu ICC.

UPOZORNĚNÍ – Publikace obsahuje barevný tisk, který je považován za potřebný k porozumění jejímu obsahu. Uživatelé by proto měli pro tisk tohoto dokumentu použít barevnou tiskárnu.

Vypracování normy

Zpracovatel odborného překladu včetně Národní přílohy: Ing. Leoš Mann, IČO 65312180

Technická normalizační komise: TNK 1 Technická dokumentace produktu

Vydala: Česká agentura pro standardizaci, státní příspěvková organizace

Citované dokumenty a souvisící ČSN lze získat v e-shopu.

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 81355-1

Leden 2025

ICS 01.080.01; 01.080.30
61355-1:2008

Nahrazuje EN

Průmyslové systémy, instalace a zařízení průmyslové produkty –
Třídění a označování informací –
Část 1: Základní pravidla a třídění informací
(IEC 81355-1:2024)

Industrial systems, installations and equipment and industrial products –
Classification and designation of information –
Part 1: Basic rules and classification of information
(IEC 81355-1:2024)

Systemes industriels, installations et matériels et produits industriels – Classification et désignation des informations – Partie 1: Regles de base et classification des informations (IEC 81355-1:2024)	Industrielle Systeme, Installationen, Ausrüstungen und Industrieprodukte – Klassifikation und Zuordnung von Informationsinhalten – Teil 1: Grundregeln (IEC 81355-1:2024)
---	--

Tato evropská norma byla schválena CENELEC dne 2025-01-10. Členové CENELEC jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska,

Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.



Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2025 CENELEC Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.

Ref. č. EN IEC

81355-1:2025 E

Evropská předmluva

Text dokumentu 3/1651/FDIS, budoucího prvního vydání IEC 81355-1, který vypracovala technická komise IEC/TC 3 *Dokumentace, grafické značky a zobrazování technických informací*, byl předložen k paralelnímu hlasování IEC-CENELEC a byl schválen CENELEC jako EN IEC 81355-1:2025.

Jsou stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení dokumentu na národní úrovni
vydáním identické národní normy nebo vydáním
oznámení o schválení k přímému používání
jako normy národní (dop) 2026-01-31
- nejzazší datum zrušení národních norem,
které jsou s dokumentem v rozporu (dow) 2028-01-31

Tento dokument nahrazuje EN 61355-1:2008 a všechny její změny a opravy (pokud existují).

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CENELEC nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Jakákoli zpětná vazba a otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na webových stránkách CENELEC.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 81355-1:2024 byl schválen CENELEC jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

Úvod.....	9
1..... Předmět normy.....	10
2..... Citované dokumenty.....	10
3..... Termíny a definice.....	10
4..... Obecné pojmy.....	12
4.1..... Obecně.....	12
4.2..... Zásady třídění.....	13
5..... Označení informačních kontejnerů.....	13
5.1..... Obecně.....	13
5.2..... Označení informačního kontejneru.....	13
5.3..... Vztah informačních kontejnerů k předmětům.....	14
5.4..... Strukturování a označení více informačních kontejnerů.....	15
5.5..... Odkaz na určitou část informačního kontejneru.....	18
5.6..... Forma	

prezentace.....	18
5.7..... Identifikace dokumentů.....	19
5.8..... Informace pro účely identifikace.....	19
6..... Dokumentace.....	19
6.1..... Obecně.....	19
6.2..... Přejchod z kódu DCC na kód ICC.....	20
Příloha A (informativní) Informační model.....	21
A.1..... Obecně.....	21
A.2..... UML model.....	21
A.3..... Popis entit.....	22
A.3.1.. ObjectOfInterest.....	22
A.3.2.. Information.....	22
A.3.3.. Context.....	22
A.3.4.. Data.....	23

A.3.5..	
InformationContainer.....	23
A.3.6..	
HumanPerceptionContainerAsDocument.....	23
A.3.7..	
NoHumanPerceptionContainer.....	23
A.3.8..	
Documentation.....	24
A.3.9..	
InformationContainerDesignation.....	24
A.3.10	
ClassOfInformation.....	24
A.3.11	
ClassificationScheme.....	25
A.4.....	Výčet -
IEC81355ClassificationDomain.....	25
A.5.....	Výčet -
IEC81355PresentationForms.....	25
Příloha B (normativní) Kódy třídění druhů	
informací.....	26
Příloha C (informativní) Formy	
prezentace.....	34
Příloha D (informativní) Od kódu třídění druhu dokumentu (DCC) ke kódu třídění druhu informace (ICC).....	35
D.1.....	
Obecně.....	35
D.2.....	Porovnání kódů DCC
a ICC.....	35

Bibliografie.....

..... 43

Národní příloha NA (informativní) Aplikační poznámky k využívání kódu ICC..... 44

NA.1... Souvisící

termíny..... 44

NA.2... Identifikace dokumentu a strany

dokumentu..... 45

NA.2.1 Identifikace

dokumentu..... 45

NA.2.2 Identifikace složeného

dokumentu..... 46

NA.2.3 Identifikace stran

dokumentu..... 46

NA.3... Adresné

odkazy..... 49

NA.4... Pojmenování druhů dokumentů a názvy

dokumentů..... 50

Obrázek 1 – Vzájemný vztah

pojmu..... 12

Obrázek 2 – Struktura označení informačního kontejneru kódem

ICC..... 14

Obrázek 3 – Vztah označení informačního kontejneru

k předmětu..... 14

Obrázek 4 – Syntaxe pro identifikaci dílčího informačního

kontejneru..... 15

Obrázek 5 – Příklad dílčího dělení informačních

kontejnerů..... 16

Obrázek 6 – Příklad struktury informačních

kontejnerů..... 17

Obrázek 7 – Označení informačního kontejneru s odkazem na část informačního

kontejneru.....	18
Obrázek 8 – Indikace formy prezentace spolu s označením informačního kontejneru.....	19
Obrázek A.1 – UML model pojmů tohoto dokumentu.....	21
Tabulka 1 – Příklad více informačních kontejnerů přiřazených k jednomu předmětu.....	14
Tabulka 2 – Příklad jednoho informačního kontejneru přiřazeného k více předmětům.....	15
Tabulka 3 – Příklady informačních kontejnerů přiřazených k jednomu předmětu.....	17
Tabulka 4 – Příklady označení informačních kontejnerů s odkazem na část informačního kontejneru.....	18
Tabulka B.1 – Vstupní třída pro kód třídění druhu informace (první pozice L1 kódu).....	26
Tabulka B.2 – Podtřídy pro kód třídění druhu informace (první a druhé písmeno kódu).....	27
Tabulka C.1 – Písmenné kódy forem prezentací.....	34
Tabulka D.1 – Datová pozice A2 kódu DCC hlavní třídy vs. pozice L1 kódu ICC vstupní třídy.....	36
Tabulka D.2 – Datová pozice A3 kódu DCC podtřídy vs. pozice L2 kódu ICC podtřídy.....	37

Úvod

Informace jsou nezbytné pro všechny činnosti během životního cyklu průmyslových systémů, instalací, zařízení a průmyslových produktů. Informace se smějí připravovat v jakékoliv etapě životního cyklu nebo při jakékoliv činnosti. Informace se smějí přijímat a předávat jiným stranám a různé strany smějí potřebovat různé informace pro stejný předmět v závislosti na tom, co je pro jejich potřebu nejvhodnější.

Tento dokument vychází z IEC 61355-1:2008 a IEC 61355 DB, ale nyní se jedná o nový společný dokument ISO a IEC. Tento nový společný dokument objasňuje klíčové pojmy souvisící s informacemi a označováním souborů informací vyměňovaných mezi stranami. Tyto pojmy jsou dány tříděním informací a posunem zaměření od „dokumentů“ k „informačním kontejnerům“.

Tento dokument již nevychází z prezentace informací v papírových dokumentech, která byla použita jako základ pro třídění v IEC 61355-1:2008. Namísto toho tento dokument uvádí „kódy třídění druhu informace (ICC)“, které jsou určeny k použití při označování informačních kontejnerů, čímž nahrazuje předcházející „kódy třídění druhu dokumentu (DCC)“ podle IEC 61355-1:2008.

Jedním z cílů tohoto dokumentu je podpořit jednoznačnou výměnu informací za účelem komunikace a porozumění mezi stranami. Pro tento účel se nebere v úvahu to, jak se soubor informací nazývá v každodenním životě. Místo toho je třídění druhu informací, spravovaných a vyměňovaných mezi stranami, stanoveno jako základ pro komunikace a porozumění.

Dalším cílem tohoto dokumentu je nastavit pravidla pro konkrétní přiřazení vztahu mezi informacemi a předměty, tj. uvádět, ke kterému předmětu se konkrétní soubor informací vztahuje. K tomuto účelu je vytvořen koncept označení informačních kontejnerů. Rovněž je uveden koncept pro propojení informačních kontejnerů s jedním nebo více předměty. Tímto způsobem se rovněž poskytuje podpora pro strukturování, ukládání a vyhledávání informací na základě informačního obsahu v informačním kontejneru a předmětu, ke kterému se informace vztahuje.

1 Předmět normy

Tato část mezinárodní normy IEC 81355, vydaná společně organizacemi IEC a ISO, uvádí pravidla a směrnice pro třídění a označování informačních kontejnerů na základě jejich vlastního obsahu. Tento dokument je použitelný pro informace užívané v životním cyklu systému, např. průmyslové celky, stavební entity a zařízení.

Tento dokument definuje třídy informací a kód třídění druhu informace (ICC). Uvedené definované třídy a kódy se používají jako hodnoty přiřazené k metadatům, např. v systémech managementu informací (viz IEC 82045-1 a IEC 82045-2).

Pravidla, směrnice a třídy jsou obecné a platí pro všechny technické oblasti, například strojní, elektrotechnické, stavební a procesní inženýrství. Mohou se použít pro systémy založené na různých technologiích nebo pro systémy spojující několik technologií.

Tento dokument má rovněž status horizontální publikace v souladu s Pokynem IEC 108. Je určen pro použití technickými komisemi při přípravě publikací týkajících se třídění a označování informací.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.